

الجمعية الطبية السودانية الأمريكية (ساما)
القوائم المالية وتقرير مراجع الحسابات
عن للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020م

BAP
AUDITORS

محاسبون ومراجعون قانونيون
Certified Accountants & Auditors

البشير
وشركاؤه

Khartoum -sudan - Elsog Elaradi
El Ameer Building - First Floor -office No.3
Mob : 0912918967 - 0183788112
E-mail : elbashir48@yahoo.com
El Breir Building - Second Floor - Office No.18
Tel : +249 183785606 -Mob : 0912347630
Fax : +249 155122112

الخرطوم - السودان - السوق العربي
عمارة الأمير - الطابق الاول -مكب رقم ٣
جوال : ٠٩١٢٩١٨٩٦٧ - ٠١٨٣٧٨٨١١٢
عمارة البرير - الطابق الثاني - مكتب رقم (١٨)
تلفون : ٠٩١٢٣٤٧٦٣٠ + ٢٤٩ ١٨٣٧٨٥٦٠٦ - جوال :
فاكس : ٢٤٩ ١٥٥١٢٢١١٣ +

الجمعية الطبية السودانية الأمريكية (ساما)
القوائم المالية وتقرير مراجع الحسابات
عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020م

الجمعية الطبية السودانية الأمريكية (ساما)

الفهرس	المحتويات
1	تقرير مراجع الحسابات
2	قائمة المركز المالي
3	قائمة الأنشطة
4	قائمة التغيرات في الأصول
5	قائمة التدفقات النقدية
6	السياسات والإيضاحات المتممة للقوائم المالية

تقرير المراجعين

تقرير عن القوائم المالية :
لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرفقة للسادة/ الجمعية الطبية السودانية الأمريكية (ساما) والمتمثلة في الميزانية في 31 ديسمبر 2020 وكذا قوائم الأنشطة والتدفقات النقدية عن السنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وغيرها من الإيضاحات.

مسئولية الإدارة عن القوائم المالية :
الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض القوائم المالية عرضاً عادلاً وواضحاً وفقاً لمعايير المراجعة الدولية ، وتتضمن مسؤولية الإدارة تصميم وتنفيذ والحفاظ علي رقابة داخلية ذات صلة بإعداد وعرض قوائم مالية عرضاً عادلاً وواضحاً خالياً من أية تحريفات هامة ومؤثرة سواء ناتجة عن الغش أو الخطأ، كما تتضمن هذه المسؤولية اختيار السياسات المحاسبية وعمل التقديرات المحاسبية الملائمة للظروف.

مسئولية مراجع الحسابات :
وتتصدر مسئوليتنا في إبداء الرأي على هذه القوائم المالية في ضوء مراجعتنا لها.

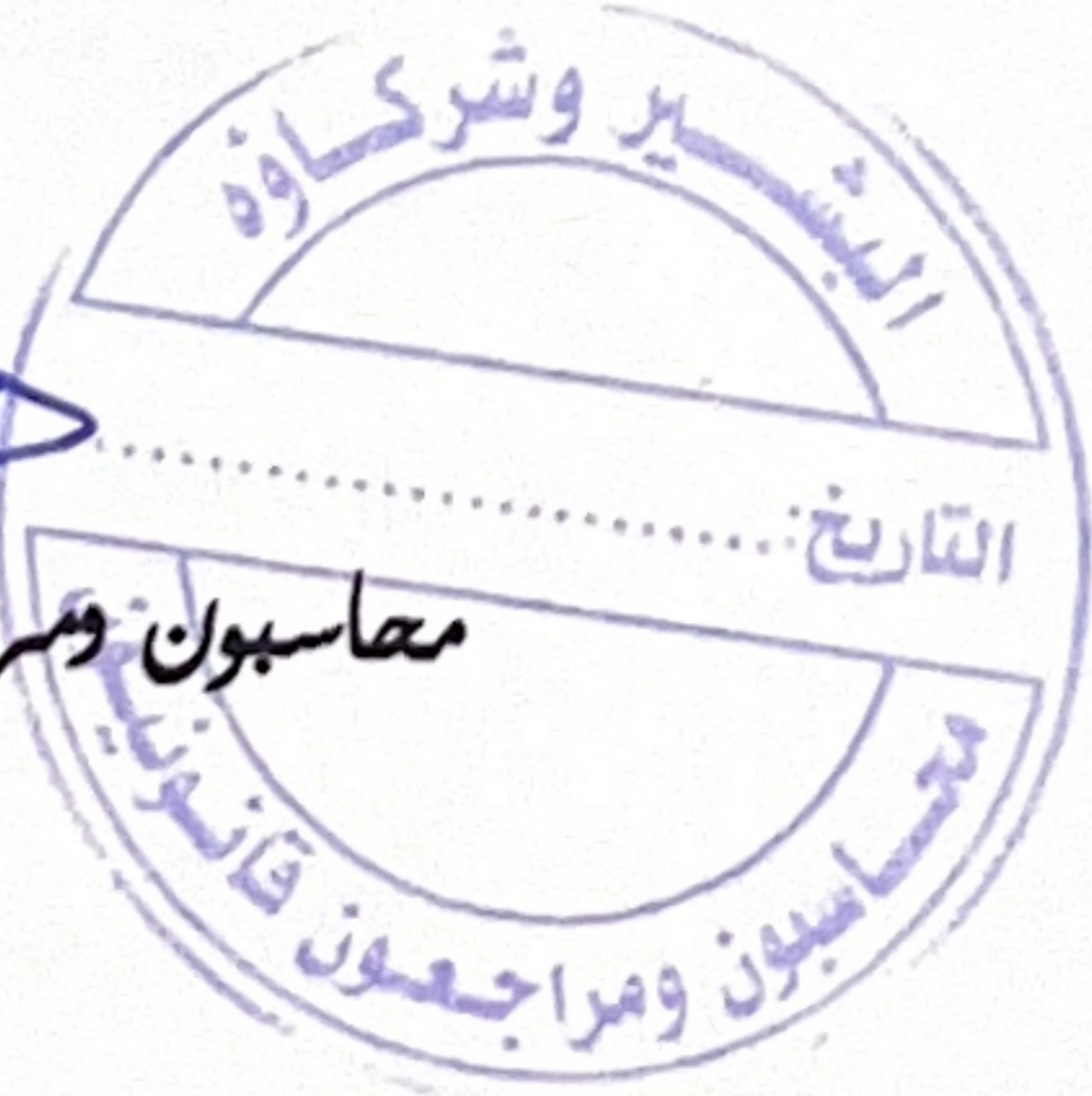
أسس إبداء الرأي :
وقد تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير المحاسبة والمراجعة الدولية. وتتطلب هذه المعايير منا الالتزام بمتطلبات وقواعد السلوك الأخلاقي والمهني وتخطيط وأداء المراجعة علي تأكيد مناسب بان القوائم المالية خالية من أية تحريفات هامة ومؤثرة. وتتضمن أعمال المراجعة أداء إجراءات للحصول علي أدلة مراجعة بشأن القيم والإفصاحات في القوائم المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختبارها علي الحكم المهني للمراجع ويشمل ذلك تقييم مخاطر التحريف الهام والمؤثر في القوائم المالية سواء الناتج من الغش أو الخطأ. ولدي تقييم هذه المخاطر يضع المراجع في اعتباره الرقابة الداخلية ذات الصلة بقيام المنشأة بإعداد القوائم المالية والعرض العادل والواضح لها وذلك لتصميم إجراءات مراجعة مناسبة للظروف ولكن ليس بغرض إبداء رأي علي كفاءة الرقابة الداخلية في المنشأة. وتشمل عملية المراجعة ايضاً تقييم مدي ملائمة السياسات المحاسبية والتقديرات الهامة التي أعدت بمعرفة الإدارة وكذا سلامة العرض الذي قدمت به القوائم المالية.

إبداء الرأي:

برأينا أن القوائم المالية المشار اليها أعلاه تعبر بعدالة ووضوح، عن المركز المالي للسادة/ الجمعية الطبية السودانية الأمريكية (ساما) كما في 2020/12/31 م ومعدة بصورة صحيحة ومتفقة مع القوانين واللوائح ذات العلاقة بإعداد القوائم المالية.

البشير وشركاؤه

معايرون ومراجعون قانونيون



Khartoum - Sudan - The Central Market.
Building No. 345 - To the east of the
cemeteries of the Elsayhafa and the Nile pumb
Tel: +249 129999868 - + 249 912918967
E-mail:elbashir48@yahoo.com
Elbreir Building Second Floor-Office No. 18
Tel: 249 183 785606 - Mob: 0912347630
E-mail: Audit@maktoob.com

الخرطوم - السوق المركزي عمارة رقم ٢٤٥
شرق مقابر الصحافة وطمبة النيل
جوال: +٢٤٩ ٩١٢٩١٨٩٦٧ - +٢٤٩ ١٢٩٩٩٩٨٦٨
E-mail:elbashir48@yahoo.com
عمارة البرير - الطابق الثاني - مكتب رقم (١٨)
تلفون: +٢٤٩ ١٨٣٧٨٥٦٠٦ جوال: +٢٤٩ ٠٩١٢٣٤٧٦٣٠
البريد الإلكتروني: E-mail: Audit@maktoob.com

الجمعية الطبية السودانية الأمريكية (ساما)

(منظمة عمل طوعي وانساني)

قائمة المركز المالي كما في

31-Dec-2020

31-Dec-2019	31-Dec-2020	ايضاح	الاصول:
جنية سوداني	جنية سوداني	#	
950,489	867,351	٣	النقد وما في حكمه
-	-	٤	حسابات العملاء - (منح) لم تستلم بعد
-	-	٥	مخزونات ومصاريف مقدمة
131,879	293,159	٦	أصول متحركة (معدات واثاثات مكتتبية - حسب الكشف)
1,082,368	1,160,510		اجمالي الأصول
			الإلتزامات وصافي الأصول:
-	-	٧	حسابات الدفع - مصاريف أنشطة ومنح مستحقة الدفع
20,000	45,000	٨	مصاريف مستحقة
-	-	٩	قروض من المؤسسين مرحلة
20,000	45,000		اجمالي الإلتزامات
1,062,368	1,115,510		صافي الأصول في نهاية السنة
1,082,368	1,160,510		إجمالي الإلتزامات وصافي الأصول

تقرير مراجع الحسابات صفحة ١

تشكل الايضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

الامين العام

امين المال



Khartoum - Sudan - The Central Market.
Building No. 345 - To the east of the
cemeteries of the Elsehafa and the Nile pumb
Tel: +249 129999868 - + 249 912918967
E-mail:elbashir48@yahoo.com
Elbreir Building Second Floor-Office No. 18
Tel: 249 183 785606 - Mob: 0912347630
E-mail: Audit@maktoob.com

الخرطوم - السوق المركزي عمارة رقم ٢٤٥
شرق مقابر الصحافة وطمبة النيل
جوال: +٢٤٩ ٩١٢٩١٨٩٦٧ - +٢٤٩ ١٢٩٩٩٩٨٦٨
E-mail:elbashir48@yahoo.com
عمارة البرير - الطابق الثاني - مكتب رقم (١٨)
تلفون: +٢٤٩ ١٨٣٧٨٥٦٠٦ جوال: +٢٤٩ ٠٩١٢٣٤٧٦٣٠
البريد الإلكتروني: E-mail: Audit@maktoob.com

الجمعية الطبية السودانية الامريكية (ساما)

(منظمة عمل طوعي وانساني)

قائمة الأنشطة عن الفترة المالية المنتهية من ايناير ٢٠٢٠ وحتى ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

31-Dec-2019	31-Dec-2020	ايضاح	
جنية سوداني	جنية سوداني	#	
4,373,675	4,556,701	١٠	ايرادات - مكاسب - آخر : منح
2,590,678	3,021,722	١١	المصاريف والخسائر خلال الفترة: مصاريف مباشرة علي المشروعات
1,034,205	1,481,837	١٢	مصاريف عمومية وادارية
3,624,883	4,503,559		إجمالي المصاريف
748,792	53,142		التغير في صافي الأصول
313,576	1,062,368		صافي الاصول في بداية المدة
1,062,368	1,115,510		صافي الاصول في نهاية المدة



Khartoum - Sudan - The Central Market.
Building No. 345 - To the east of the
cemeteries of the Elshafa and the Nile pumb
Tel: +249 129999868 - + 249 912918967
E-mail: elbashir48@yahoo.com
Elbreir Building Second Floor-Office No. 18
Tel: 249 183 785606 - Mob: 0912347630
E-mail: Audit@maktoob.com

الخرطوم - السوق المركزي عمارة رقم ٢٤٥
شرق مقابر الصحافة وطلمية النيل
جوال: +٢٤٩ ٩١٢٩١٨٩٦٧ - +٢٤٩ ١٢٩٩٩٩٨٦٨
E-mail: elbashir48@yahoo.com
عمارة البرير - الطابق الثاني - مكتب رقم (١٨)
تلفون: +٢٤٩ ١٨٣٧٨٥٦٠٦ جوال: ٠٩١٢٣٤٧٦٣٠
البريد الإلكتروني: E-mail: Audit@maktoob.com

الجمعية الطبية السودانية الأمريكية (ساما)
 (منظمة عمل طوعي وانساني)
 قائمة التدفقات النقدية عن السنة المالية المنتهية في ٢٠٢٠/١٢/٣١

31-Dec-2020

جنية سوداني

<u>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيلية</u>	
1,115,510	فائض / عجز
-	اهلاك الاصول
1,115,510	تعديلات لمطابقة الفائض / عجز
<u>التدفقات النقدية من الانشطة التشغيل</u>	
-	حسابات العملاء - (منح) لم تستلم بعد
-	مخزونات ومصاريف مقدمة
(1,062,368)	حسابات الدفع - مصاريف أنشطة ومنح مستحقة الدفع
25,000	مصاريف مستحقة
(1,037,368)	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل
<u>التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار</u>	
(161,280)	أصول متحركة (معدات واثاثات مكتبية - حسب الكشف)
(161,280)	صافي النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
<u>التدفقات النقدية من أنشطة التمويل</u>	
-	قروض من المؤسسين مرحلة
-	صافي النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
(83,138)	التغير في النقدية و ما في حكمها
950,489	النقدية و ما في حكمها اول المدة في ١ يناير ٢٠٢٠
867,351	النقدية و ما في حكمها اخر المدة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠



تشكل الايضاحات المرفقة جزء لا يتجزأ من هذه القوائم المالية وتقرأ معها

Khartoum - Sudan - The Central Market.
 Building No. 345 - To the east of the
 cemeteries of the Elsahafa and the Nile pumb
 Tel: +249 129999868 - + 249 912918967
 E-mail:elbashir48@yahoo.com
 Elbreir Building Second Floor-Office No. 18
 Tel: 249 183 785606 - Mob: 0912347630
 E-mail: Audit@maktoob.com

الخرطوم - السوق المركزي عمارة رقم ٢٤٥
 شرق مقابر الصحافة وطمبة النيل
 جوال: +٢٤٩ ٩١٢٩١٨٩٦٧ - +٢٤٩ ١٢٩٩٩٩٨٦٨
 E-mail:elbashir48@yahoo.com
 عمارة البرير - الطابق الثاني - مكتب رقم (١٨)
 تلفون: +٢٤٩ ١٨٣٧٨٥٦٠٦ جوال: +٢٤٩ ٩١٢٣٤٧٦٣٠
 البريد الإلكتروني: E-mail: Audit@maktoob.com

31-Dec-2019	31-Dec-2020	بيان	#
جنية سوداني	جنية سوداني		
950,488.98	867,351.00	٣- النقد وما في حكمه:	
950,488.98	867,351.00	الخبزينة	
		٤- حسابات العملاء - (منح) لم تستلم بعد:	
-	-	الاجمالي	
		٥- مخزونات ومصاريف مقدمة:	
		مقدم ايجارات	
		الاجمالي	
		٦- أصول متحركة (معدات واثاث مكتبية - حسب الكشف):	
52,000.00	52,000.00	كمبيوتر وملحقاته	
25,879.00	108,159.00	معدات مكتبية	
36,000.00	36,000.00	أجهزة حضور وانصراف	
-	79,000.00	شراء رفوف Shelves	
18,000.00	18,000.00	أجهزة اتصال	
131,879.00	293,159.00	الاجمالي	
		٧- حسابات الدفع - مصاريف أنشطة ومنح مستحقة الدفع:	
		الاجمالي	
		٨- مصروفات مستحقة:	
20,000.00	45,000.00	أنعاب المراجعة	
20,000.00	45,000.00	الاجمالي	
		٩- قروض من المؤسسين مرحلة:	
		الرصيد	

Khartoum - Sudan - The Central Market.
 Building No. 345 - To the east of the
 cemeteries of the Elshafa and the Nile pumb
 Tel: +249 129999868 - + 249 912918967
 E-mail: elbashir48@yahoo.com
 Elbreir Building Second Floor-Office No. 18
 Tel: 249 183 785606 - Mob: 0912347630
 E-mail: Audit@maktoob.com

الخرطوم - السوق المركزي عمارة رقم ٢٤٥
 شرق مقابر الصحافة وطمبة النيل
 جوال: +٢٤٩ ٩١٢٩١٨٩٦٧ - +٢٤٩ ١٢٩٩٩٩٨٦٨
 E-mail: elbashir48@yahoo.com
 عمارة البرير - الطابق الثاني - مكتب رقم (١٨)
 تلفون: +٢٤٩ ١٨٣٧٨٥٦٠٦ جوال: +٩١٢٣٤٧٦٣٠
 البريد الإلكتروني: E-mail: Audit@maktoob.com

2,504,550.00	3,757,201.00	١٠- المنح :
-	2,800.00	دعم من جهات أخرى
-	7,000.00	دعم من misc donor
-	46,100.00	دعم من Donation Dr. Hatim
520,700.00	743,600.00	دعم من Donation-KSA
1,339,425.00	-	دعم من UAE donor
9,000.00	-	دعم من UNFPA grant
4,373,675.00	4,556,701.00	دعم من Donation for Medical Sup
		إجمالي المنح

١١- المصاريف المباشرة على المشروعات :

76,626.00	٢٠١٩ ضرائب
16,000.00	٢٠٢١ طباعة أجندة
5,500.00	أتعاب مستشار المحاسبة
8,072.00	متعاقد
6,300.00	رسوم تدريب كورس BLS للممرضات
6,000.00	رسوم فحص سرطان عنق الرحم cervical cancer-golden
74,490.00	معدات السرطان Cervical cancer equip
4,000.00	مرتبات النظافة
180,320.00	رسوم مستهلكات طلبة سرطان القولون colostomy project
63,000.00	رسوم حاوية container fee
180,251.00	رسوم حاوية Container fees
3,500.00	منصرفات المعرض Gallery graphics
82,500.00	رسوم تدريب العنف القائم على النوع الاجتماعي GBV
33,000.00	تدريب كورس مساعدة الطفل على التنفس HBB
98,000.00	رسوم وجبات كورس مساعدة الطفل على التنفس HBB food
277,000.00	طباعة احتياجات كورس مساعدة الطفل على التنفس HRB printing
129,100.00	تدريب كورس مساعدة الطفل على التنفس Helping baby breathe
1,900.00	طباعة شهادة legend medicals
5,000.00	طباعة شعارات المنظمة Logos printing
35,380.00	مستحقات العاملين الطبيين Medical Ins staff
82,500.00	مستهلكات طبية Medical Supplies
55,000.00	تدريب القبالة midwifery training
160,000.00	تبرع نفير للفيضانات Nafeer Flood donation

Khartoum - Sudan - The Central Market.
 Building No. 345 - To the east of the
 cemeteries of the Elsahafa and the Nile pumb
 Tel: +249 129999868 - + 249 912918967
 E-mail: elbashir48@yahoo.com
 Elbreir Building Second Floor-Office No. 18
 Tel: 249 183 785606 - Mob: 0912347630
 E-mail: Audit@maktoob.com

الخرطوم - السوق المركزي عمارة رقم ٢٤٥
 شرق مقابر الصحافة وطمبة النيل
 جوال: +٢٤٩ ٩١٢٩١٨٩٦٧ - +٢٤٩ ١٢٩٩٩٩٨٦٨
 E-mail: elbashir48@yahoo.com
 عمارة البرير - الطابق الثاني - مكتب رقم (١٨)
 تلفون: +٢٤٩ ١٨٣٧٨٥٦٠٦ جوال: +٩١٢٣٤٧٦٣٠
 البريد الإلكتروني: E-mail: Audit@maktoob.com

46,000.00		احتياجات المكتب Office sign
17,325.00		فتح صالة كبار الزوار في المطار Open Skies VIP
105,200.00		PHC incentives حوافز العاملين في المركز الصحي
3,000.00		PHC lab tech salary حافز تقني المعمل المركز الصحي
13,000.00		رسوم المصور Photographer
2,800.00		رسوم الطباعة Printing
2,000.00		رسوم عقد الإيجار Rental Contract fees
5,000.00		رسوم المصور في كورس مساعدة الطفل على التنفس Rudwan HBB expense
10,000.00		رسوم المصور Rudwan media
5,000.00		رسوم المصور Rudwan Photo
49,000.00		رسوم المصور Rudwan photography
30,000.00		منصرفات دورة سنار Sennar Course
818,000.00		منصرفات دورة سنار لمساعدة الطفل على التنفس Sennar HBB
21,000.00		طباعة بطاقة عمل Stationery (ID cards etc)
1,000.00		طباعة الملصقات Sticker printing
800.00		رسوم ترحيل رسوم ترحيل medical sup transportation fees
75,000.00		بدل ترحيل للموظفين Travel allowance
30,000.00		رسوم ترحيل للحصاحيصا trnsprt hasaheisa
15,000.00		راتب دكتور المركز الصحي Wael PHC Feb salary
19,050.00		مرطبات ورشة العمل workshop refreshments
571,216.00	-	برنامج الرعاية الصحية الأولية
1,150,650.00	-	برنامج القابلات
268,100.00	-	برنامج المستهلكات الطبية
52,850.00	-	برنامج سلطان عمق الرحم
547,862.00	170,107.98	مصاريف برامج أخرى
2,590,678.00	3,021,721.98	إجمالي المصاريف المباشرة علي المشروعات
		١٢- مصاريف عمومية وإدارية
658,260.00	1,001,000.00	مرتبات وأجور
48.00	237.00	مصرفات بنكية
43,100.00	9,800.00	الأدوات المكتبية والمطبوعات
305,587.00	425,800.00	مصرفات إدارية أخرى
7,210.00	-	اشتراك انترنت
20,000.00	45,000.00	أتعاب مراجعة
1,034,205.00	1,481,837.00	إجمالي مصاريف عمومية وإدارية

Khartoum - Sudan - The Central Market.
 Building No. 345 - To the east of the
 cemeteries of the Elshafa and the Nile pumb
 Tel: +249 12999868 - + 249 912918967
 E-mail: elbashir48@yahoo.com
 Elbreir Building Second Floor-Office No. 18
 Tel: 249 183 785606 - Mob: 0912347630
 E-mail: Audit@maktoob.com

الخرطوم - السوق المركزي عمارة رقم ٢٤٥
 شرق مقابر الصحافة وطمبة النيل
 جوال: +٢٤٩ ٩١٢٩١٨٩٦٧ - +٢٤٩ ١٢٩٩٩٨٦٨
 E-mail: elbashir48@yahoo.com
 عمارة البرير - الطابق الثاني - مكتب رقم (١٨)
 تلفون: +٢٤٩ ١٨٣٧٨٥٦٠٦ جوال: +٢٤٩ ٠٩١٢٣٤٧٦٣٠
 البريد الإلكتروني: E-mail: Audit@maktoob.com